

BỘ TƯ PHÁP  
TRƯỜNG ĐẠI HỌC LUẬT HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 3068/DHLHN-TCKT

Hà Nội, ngày 14 tháng 7 năm 2023

V/v báo cáo tình hình sử dụng kinh phí  
đào tạo cán bộ, LHS Lào-Campuchia  
năm 2023 và kế hoạch năm 2024

Kính gửi:

- Bộ Tư pháp;
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư.

Thực hiện Công văn số 5471/BKHĐT-KTĐN ngày 12/7/2023 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư. Trường Đại học Luật Hà Nội báo cáo tình hình sử dụng kinh phí đào tạo cán bộ, lưu học sinh Lào-Campuchia năm 2023 và kế hoạch năm 2024, chi tiết như sau:

1. Số lượng cán bộ, LHS Lào và Campuchia hiện có ở các bậc học; số ra trường và dự kiến số vào mới tháng 9/2023:

- Về tổng số lượng LHS có ở các bậc học thời điểm tháng 01/2023: Tổng số có 44 LHS, gồm 41 LHS Lào (18 đại học, 18 cao học và 5 nghiên cứu sinh) và 03 LHS Campuchia (03 đại học).

- Về số LHS ra trường thời điểm tháng 8/2023: Thời điểm tháng 8/2023 có tổng số 08 LHS Lào, gồm 6 đại học, 01 cao học và 03 nghiên cứu sinh. Đến tháng 12/2023 sẽ có thêm 01 nghiên cứu sinh là LHS Lào ra trường. Không có LHS Campuchia ra trường thời điểm này.

- Về dự kiến số vào mới tháng 9/2023: Dự kiến đến tháng 9/2023, tổng số LHS vào mới là 33 LHS Lào, gồm 23 đại học, 9 cao học và 01 nghiên cứu sinh. Dự kiến không có LHS Campuchia.

*(Chi tiết theo Phụ lục I đính kèm)*

2. Về tình hình thực hiện kinh phí đào tạo cán bộ, LHS Lào và Campuchia năm 2023; dự toán kế hoạch kinh phí đào tạo cán bộ, LHS Lào và Campuchia năm 2024

- Về tình hình thực hiện kinh phí đào tạo cán bộ, LHS Lào và Campuchia năm 2023: Năm 2023, Trường Đại học Luật Hà Nội được NSNN giao tổng số 4.500 triệu đồng. Với số lượng LHS Lào và Campuchia hiện đang tham gia và dự kiến tham gia các khóa đào tạo trình độ đại học, thạc sĩ và tiến sĩ như trên, đơn vị sẽ thực hiện giải ngân hết số kinh phí được giao.

- Về dự toán kế hoạch kinh phí đào tạo cán bộ, LHS Lào và Campuchia năm 2024:

Tổng dự toán đề nghị NSNN giao năm 2024 để phục vụ đào tạo LHS Lào và Campuchia tại Trường Đại học Luật Hà Nội là 4.500 triệu đồng. Trong đó, kinh phí đào tạo LHS Lào là 4.277 triệu đồng, kinh phí đào tạo LHS Campuchia là 223 triệu đồng.

(Kèm theo Phụ lục I, Phụ lục 2)

Trường Đại học Luật Hà Nội trân trọng báo cáo./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Hiệu trưởng (để báo cáo);
- Cổng thông tin điện tử của Trường;
- Lưu VT, TCKT.

**KT. HIỆU TRƯỞNG**  
**PHÓ HIỆU TRƯỞNG**



**Tô Văn Hòa**



Phụ lục

**TỔNG HỢP SỐ LƯỢNG LƯU HỌC SINH LÀO - CAMPUCHIA**

(Kèm theo Công văn số 3068 /ĐHLHN-TCKT ngày 14 /7/2023 của Trường Đại học Luật Hà Nội)

| S<br>T<br>T | HS LÀO                               |                  |    |     |    |                  |     |                  |    |     | LHS CAMPUCHIA                        |                  |    |     |    |                  |     |                  |    |     |
|-------------|--------------------------------------|------------------|----|-----|----|------------------|-----|------------------|----|-----|--------------------------------------|------------------|----|-----|----|------------------|-----|------------------|----|-----|
|             | Lưu học sinh có mặt từ tháng 01/2023 |                  |    |     |    | Ra trường 8/2023 |     | Vào mới 9/2023   |    |     | Lưu học sinh có mặt từ tháng 01/2023 |                  |    |     |    | Ra trường 8/2023 |     | Vào mới 9/2023   |    |     |
|             | Tổng số                              | Dự bị Tiếng Việt | ĐH | SĐH | NH | ĐH               | SĐH | Dự bị Tiếng Việt | ĐH | SĐH | Tổng số                              | Dự bị Tiếng Việt | ĐH | SĐH | NH | ĐH               | SĐH | Dự bị Tiếng Việt | ĐH | SĐH |
| 1           | 41                                   |                  | 18 | 23  |    | 6                | 2   |                  | 23 | 10  | 3                                    |                  | 3  |     |    |                  |     |                  |    |     |

**Ghi chú:**

- Sinh viên ra trường: Tháng 4/2023 có 4 ĐH + 1 NCS; Tháng 6/2023 có 1 ĐH; Tháng 7/2023 có 1 ĐH + 1 CH; Tháng 12/2023 có 1 NCS nên số LHS thời điểm tháng 01/2024 sẽ giảm NCS này.

- Sinh viên mới: Tháng 2/2023 có 13 CH; Tháng 10/2023 dự kiến 10 ĐH + 9 CH + 1 NCS. Chỉ tiêu thời điểm tháng 9/2023 sẽ tính cả LHS mới của tháng 2 và tháng 10/2023, tổng số: 23 ĐH + 1 CH + 1 NCS Lào. Không có LHS Campuchia mới.



**DỰ TOÁN KINH PHÍ ĐÀO TẠO LỮU HỌC SINH LÀO - CAMPUCHIA**

Nam 2024

(Kèm theo Công văn số 3063/ĐH-HN-TCKT ngày 14/7/2023 của Trường Đại học Luật Hà Nội)

Chương 014 Loại 400 Khoản 402

Mã số sử dụng ngân sách của đơn vị: 1054480

- Căn cứ Thông tư số 24/2018/TT-BTC ngày 12 tháng 3 năm 2018 có hiệu lực từ ngày 1/5/2018,

|   | Lào                    | Campuchia |
|---|------------------------|-----------|
| - Dự trù số học sinh có mặt vào T1,2/2024<br>(17 CH29 tốt nghiệp)             | 48 (22 HS; 26 CH, NCS) | 03 (HS)   |
| - Dự trù số học sinh có mặt vào T3,4/2024                                     | 48 (22 HS; 26 CH, NCS) | 03 (HS)   |
| - Dự trù số học sinh có mặt vào T5/2024<br>(01 ĐH tốt nghiệp)                 | 47 (21 HS; 26 CH, NCS) | 03 (HS)   |
| - Dự trù số học sinh có mặt vào T6/2024-T9/2024                               | 47 (21 HS; 26 CH, NCS) | 03 (HS)   |
| - Dự trù số học sinh có mặt vào T10,11,12/2024<br>(10 ĐH, 8 CH, NCS nhập học) | 65 (31 HS; 34 CH, NCS) | 03 (HS)   |

Đơn vị tính: Nghìn đồng

| STT      | Nội dung chi   | Quý I      |                  | Quý II    |                | Quý III    |                | Quý IV     |                  | Cộng cả năm |                  |
|----------|--|------------|------------------|-----------|----------------|------------|----------------|------------|------------------|-------------|------------------|
|          |  | Định mức   | Số thực hiện     | Định mức  | Số thực hiện   | Định mức   | Số thực hiện   | Định mức   | Số thực hiện     | Định mức    | Số đề nghị cấp   |
| <b>A</b> | <b>Chi đào tạo HS Lào</b>                            |            | <b>1,015,883</b> |           | <b>918,692</b> |            | <b>912,486</b> |            | <b>1,429,523</b> |             | <b>4,276,584</b> |
| 1        | Kinh phí đào tạo được cấp cho bậc học                | 22*2.576*3 | 170,016          | 22*2.576  | 56,672         | 21*2.576*3 | 162,288        | 31*2.576*3 | 239,568          |             | 628,544          |
|          |  | 26*2.576*3 | 200,928          | 21*2576*2 | 108,192        | 26*2.576*3 | 200,928        | 34*2576*3  | 262,752          |             | 772,800          |
|          |  |            |                  | 26*2576*3 | 200,928        |            |                |            |                  |             | 200,928          |
|          |  |            |                  |           |                |            |                |            |                  |             | -                |
|          |  |            |                  |           |                |            |                |            |                  |             | -                |
|          |  |            |                  |           |                |            |                |            |                  |             | -                |
| 2        | Chi vé, lệ phí sân bay, cước hành lý cho LHS về nước | 17*4987    | 84,779           |           |                |            |                | 18*4987    | 89,753           |             | 174,532          |
|          |  |            |                  |           |                |            |                |            |                  |             | -                |
|          |  |            |                  |           |                |            |                |            |                  |             | -                |
| 3        | Chi sinh hoạt phí cho                                | 22*3.630*3 | 239,580          | 22*3.630  | 79,860         | 21*3.630*3 | 228,690        | 31*3630*3  | 337,590          |             | 885,720          |

| STT      | Nội dung chi   | Quý I      |                  | Quý II                 |                    | Quý III    |                | Quý IV    |                  | Cộng cả năm |  |
|----------|--|------------|------------------|------------------------|--------------------|------------|----------------|-----------|------------------|-------------|--|
|          |  | Định mức   | Số thực hiện     | Định mức               | Số thực hiện       | Định mức   | Số thực hiện   | Định mức  | Số thực hiện     | Định mức    | Số đề nghị cấp                           |
|          | lưu học sinh   | 26*4.110*3 | 320,580          | 21*3630*2<br>26*4110*3 | 152,460<br>320,580 | 26*4.110*3 | 320,580        | 34*4110*3 | 419,220          |             | 1,212,840<br>320,580<br>-<br>-<br>-<br>- |
| 4        | Hỗ trợ trang cấp cá nhân cần thiết ban đầu           |            |                  |                        |                    |            |                | 18*4480   | 80,640           |             | 80,640<br>-<br>-                         |
| <b>B</b> | <b>Chi đào tạo HS Campuchia</b>                      |            | <b>55,854</b>    |                        | <b>55,854</b>      |            | <b>55,854</b>  |           | <b>55,854</b>    |             | <b>223,416</b>                           |
| 1        | Kinh phí đào tạo được cấp cho bậc học                | 03*2576*3  | 23,184           | 03*2576*3              | 23,184             | 03*2576*3  | 23,184         | 03*2576*3 | 23,184           |             | 92,736<br>-<br>-<br>-                    |
| 2        | Chi vé, lệ phí sân bay, cước hành lý cho LHS về nước |            |                  |                        |                    |            |                |           |                  |             | -<br>-<br>-                              |
| 3        | Chi sinh hoạt phí cho lưu học sinh                   | 03*3630*3  | 32,670           | 03*3630*3              | 32,670             | 03*3630*3  | 32,670         | 03*3630*3 | 32,670           |             | 130,680<br>-                             |
| 4        | Hỗ trợ trang cấp cá nhân cần thiết ban đầu           |            |                  |                        |                    |            |                |           |                  |             | -<br>-<br>-                              |
|          | <b>Tổng cộng (A+B)</b>                               |            | <b>1,071,737</b> |                        | <b>974,546</b>     |            | <b>968,340</b> |           | <b>1,485,377</b> |             | <b>4,500,000</b>                         |